

KÚPNA ZMLUVA

KP/442/2012/BVS

uzavretá podľa zákona č. 40/1964 Zb., Občianskeho zákonníka, v platnom znení (ďalej len „**Občiansky zákonník**“)
(ďalej len „**Zmluva**“)

medzi

1. Predávajúci:

Obchodné meno: **obec Kopčany**
Sídlo: 908 48 Kopčany (okres Skalica)
IČO: 00 309 613
IČ DPH: SK 2021065739
Č. účtu: 2708683002/5600
Bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a.s.
Zastupená: Ing. Dušan Dubecký, starosta obce

(ďalej „**Predávajúci**“)

a

2. Kupujúci:

Obchodné meno: **Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.**
Sídlo: Prešovská 48, 826 46 Bratislava, Slovenská republika
IČO: 35 850 370
IČ DPH: SK2020263432
Registrácia: OR Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 3080/B
Konanie
menom spoločnosti: Ing. Radoslav Jakab, predseda predstavenstva
JUDr. Stanislav Rehuš, člen predstavenstva

(ďalej „**Kupujúci**“).

I. Predmet Zmluvy

1. Predávajúci prehlasuje, že je výlučným vlastníkom vodnej stavby „Kopčany, IBV Pri štadióne I., SO Splašková kanalizácia“, ktorá pozostáva:
 - Stoka B3-3-1 materiál PVC, DN 300 o celkovej dĺžke 25,63 m
 - Stoka B3-3-1-1 materiál PVC, DN 300 o celkovej dĺžke 20,14 m
 - Stoka BA materiál PVC, DN 300 o celkovej dĺžke 199,59 m
 - Stoka BA1 materiál PVC, DN 300 o celkovej dĺžke 43,09 m
 - Stoka B1-3 materiál PVC, DN 300 o celkovej dĺžke 108,00 m
 - Výtlač V HDPE 90x6,7 mm PE 100 SDR 17 o celkovej dĺžke 225,10 m
 - Čerpacia stanica

(ďalej spolu len „**Infraštruktúra**“), ktorých užívanie bolo povolené na základe kolaudačného rozhodnutia č. VH-1153/3/2012-Koc vydaného dňa 11.09.2012 Obvodným úradom životného prostredia v Senici, Odbor štátnej správy životného prostredia v Skalici, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 03.10.2012 a rozhodnutia č. ZPS 2012/865-GGL zo dňa 20.11.2012, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 27.11.2012 (ďalej len „**Užívacie povolenia**“).

2. Infraštruktúra sa nachádza na pozemkoch s parcelnými číslami: 2340/55, 52, 88, 89, 92, 99, 100, 103, 104, 49, 2385, 13522/1, všetky nachádzajúce sa v katastrálnom území Kopčany.
3. Predávajúci na základe tejto Zmluvy prevádza Kupujúcemu Infraštruktúru do jeho výlučného vlastníctva, pričom Kupujúci ju preberá a zaväzuje sa za ňu zaplatiť Predávajúcemu kúpnu cenu dohodnutú v tejto Zmluve.
4. Kupujúci vyhlasuje, že sa s infraštruktúrou oboznámil, je mu zrejmý jej právny a faktický stav ako je mu známa aj celá dokumentácia týkajúca sa Infraštruktúry.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že predmetom prevodu podľa tejto Zmluvy nie sú akékoľvek peňažné alebo iné záväzky Predávajúceho voči tretím osobám, ktoré vyplývajú alebo súvisia s Infraštruktúrou. Pre odstránenie pochybností Kupujúci podpisom tejto Zmluvy nepreberá akýkoľvek záväzok Predávajúceho a ani nepristupuje k akémukoľvek záväzku Predávajúceho voči tretím osobám, pričom za tieto zostáva zodpovedný sám Predávajúci. Zmluvné strany sa ďalej dohodli, že predmetom prevodu podľa tejto Zmluvy nie sú kanalizačné prípojky, ktoré v súlade s ustanovením § 3 ods. 4 písm. h) zák. č. 442/2002 Z.z. nie sú súčasťou verejnej kanalizácie.

II. Kúpna cena

1. Kúpna cena prevádzanej Infraštruktúry je stanovená dohodou zmluvných strán vo výške 235 709,58,- EUR (slovom: dvestotridsaťpäťtisícšesťdesiatosem euro a päťdesiatosem centov) plus DPH (ďalej len „**Kúpna cena**“).
2. Zmluvné strany sa dohodli, že Kupujúci zaplatí Predávajúcemu celú Kúpnu cenu najneskôr dňa 31. januára 2013, za predpokadu, že predtým obdrží faktúru Predávajúceho adresovanú Kupujúcemu so všetkými náležitosťami daňového dokladu, a to na účet Predávajúceho špecifikovaný v takej faktúre.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že dňom úhrady Kúpnej ceny bude deň, v ktorom budú finančné prostriedky vo výške Kúpnej ceny pripísané v prospech účtu Predávajúceho špecifikovaného v príslušnej faktúre.

III. Odovzdanie Infraštruktúry

1. Zmluvné strany sa dohodli, že Predávajúci odovzdá Infraštruktúru Kupujúcemu do piatich (5) dní od uzatvorenia tejto Zmluvy formou odovzdávacieho protokolu (ďalej len „**Odovzdávací protokol**“), ktorého obsahom budú nasledovné podklady vzťahujúce sa k Infraštruktúre:
 - užívacie povolenia
 - videozáznam predmetu zmluvy
 - všetky stanoviská BVS vydané k stavbe a jej častiam
 - geodetické zameranie s grafickým výstupom v súradnicovom systéme JTSK, výškový systém Bpv, kresba vo formáte dgn a s CD-ROM /všetky doklady musia byť potvrdené

autorizovaným geodetom/, so zameraním dĺžok, hĺbok a vzdialeností na dve desatinné miesta, so zoznamom súradníc, výšok a hĺbok vrátane zamerania prítokov a odbočiek

technickú správu geodeta a zoznam súradníc a výšok poklopu, dna, prítoku a odtoku kanalizačného potrubia

zmerať uličný pás - polohopis

- protokol o kontrole digit. zamerania na BVS /Ing. Landl/
- zápisnicu o prevzatí s rozpisom stavby na jednotlivé objekty, ktoré budú predmetom prevádzkovania
- právoplatné vodoprávne povolenie, jeho dodatky a zmeny
- atesty zabudovaných materiálov
/poklop a rám, stúpačky, potrubie, tvarovky, šachtové diely...../
- doklady o skúškach vodotesnosti na všetky odovzdávané úseky kanalizácie a objekty
- kompletnú projektovú dokumentáciu opravenú podľa skutočnosti, resp. geodetického zamerania, / Výkres skutočného vyhotovenia/ potvrdenú projektantom, dodávateľom a investorom pozostávajúcu z: technickej správy, situácie, pozdĺžneho profilu, priečneho rezu, vzoru revíznej šachty, výkresov atypických objektov
- pri čerpacej stanici aj: technickú správu, situáciu ČS, rezy, výkresy stave elektro časť, doklady k NN-prípojke, východiskovú revíziu správu, protokol rozvádzača, protokol prostredia, prenosová časť, atesty zabudovaných materiálov, doklad o skúške vodotesnosti nádrže, certifikáty o zhode výrobku, záručný list čerpadiel

IV. Vyhlásenia, ubezpečenia a záväzky

1. Predávajúci týmto vyhlasuje, že ku dňu podpisu tejto Zmluvy:
 - (a) má vyrovnané všetky podstatné záväzky a boli splnené všetky podstatné platobné povinnosti spojené s výstavbou Infraštruktúry,
 - (b) je výlučným a neobmedzeným vlastníkom Infraštruktúry, jeho vlastnícke právo k Infraštruktúre nie je zaťažené akýmkoľvek záložným právom, vecným bremenom, opciou, predkupným právom v prospech akejkoľvek tretej osoby, notárskym exekučným titulom, právom spätnej kúpy, výhradou vlastníckeho práva alebo zabezpečovacím právom a na Infraštruktúre nespočívajú právne vady akéhokoľvek druhu,
 - (c) Infraštruktúra nie je predmetom akéhokoľvek nájomného alebo iného zmluvného práva tretej osoby, ktoré by ju oprávňovalo Infraštruktúru alebo jej časť akokoľvek užívať,
 - (d) nemá vedomosť o tom, že by ku dňu uzavretia tejto Zmluvy existovali prebiehajúce, hroziace alebo urovnané žaloby, spory, súdne, správne, prípadne iné konania (s výnimkou konaní resp. rozhodnutí uvedených v tejto Zmluve), nároky (vrátane najmä nárokov na vyvlastnenie majetku, a pod.) ani iné požiadavky alebo skutočnosti, ktoré by mohli mať vplyv na vlastnícke právo k Infraštruktúre alebo jej ďalšie užívanie a nevyskytli sa žiadne okolnosti, úkony ani udalosti, ktoré by mohli viesť k vzniku ktorejkoľvek z uvedených skutočností a neboli mu doručené akékoľvek podklady alebo podania, ktoré by vyvracali čokoľvek z uvedeného a zároveň Predávajúci nič z vyššie uvedeného sám neinicioval,

- (e) nie je ako dlžník alebo povinný účastníkom konkurzného, reštrukturalizačného ani exekučného konania, konania o výkon súdneho, rozhodcovského alebo správneho rozhodnutia a nie je ani v likvidácii a ani žiadne uvedené konanie podľa vedomia Predávajúceho mu nehrozí a neprebíha (a neboli mu doručené akékoľvek podklady alebo podania, ktoré by vyvracali čokoľvek z uvedeného a zároveň Predávajúci nič z vyššie uvedeného sám neinicioval) a ani nemá vedomosť že by hrozilo konanie o určenie vlastníckeho práva alebo exekučné konanie týkajúce sa Infraštruktúry,
- (f) Infraštruktúra je v súlade s technickou dokumentáciou ktorú Predávajúci odovzdá Kupujúcemu ku dňu uzavretia tejto Zmluvy ako aj všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky, a
- (g) právny a technický stav Infraštruktúry je v súlade s Užívacím povolením, a
- (h) neexistuje akákoľvek zmluva, ktorá by akúkoľvek tretiu stranu oprávňovala pripojiť sa na Infraštruktúru (Kupujúci sa ale zaväzuje do siete riadne a včas pripojiť budúce projekty Predávajúceho v danej oblasti, za predpokladu, že to Infraštruktúra kapacitne zvládne).

V. Prevod vlastníctva, zodpovednosť za škodu

1. Prevod vlastníckeho práva k Infraštruktúre podľa tejto Zmluvy nastane dňom jej uzatvorenia a podpísania oboma zmluvnými stranami.
2. Prevod zodpovednosti za škodu a zničenie Infraštruktúry prechádza na Kupujúceho až podpisom vyššie uvedeného preberacieho protokolu oboma zmluvnými stranami. Zmluvné strany sa zaväzujú si poskytnúť maximálnu súčinnosť na to, aby prechod Infraštruktúry na Kupujúceho prebehol hladko, bez problémov a rýchlo v súlade so Zmluvou. V prípade, ak sa vyskytnú akékoľvek problémy, zaväzujú sa zmluvné strany spolupracovať v maximálnom možnom rozsahu na ich odstránení resp. vyriešení, tak aby sa dosiahol účel tejto Zmluvy.

VI. Platnosť a účinnosť zmluvy, odstúpenie od Zmluvy

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle príslušných právnych predpisov. Kupujúci sa zaväzuje túto Zmluvu zverejniť v deň nasledujúci po dni jej uzatvorenia, v opačnom prípade zodpovedá za škodu, ktorú tým Predávajúcemu spôsobí a to v plnom rozsahu.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že Zmluvu nie je možné ukončiť výpoveďou.
3. Zmluvné strany sa výslovne dohodli, že Predávajúci je oprávnený od tejto Zmluvy písomne odstúpiť (pričom podpisy na takom odstúpení musia byť notársky osvedčené) výlučne v prípade, ak Kupujúci neuhradí Predávajúcemu Kúpnu cenu riadne a včas.
4. Kupujúci je oprávnený od tejto Zmluvy písomne odstúpiť (pričom podpisy na takom odstúpení musia byť notársky osvedčené) v prípade, ak ktorékoľvek z vyhlásení alebo záruk Predávajúceho uvedených v článku IV. tejto Zmluvy sa ukáže ako nepravdivé alebo zavádzajúce v podstatnom rozsahu a Predávajúci vadu neodstráni ani v lehote

dodatočných šesťdesiatich (60) dní od prijatia písomnej výzvy Kupujúceho presne špecifikujúcej vadu.

VII. Doručovanie písomností

1. Všetky oznámenia, výzvy a žiadosti podľa Zmluvy, ak budú urobené v písomnej forme, budú doručené osobne, kuriérom, faxom alebo doporučenou poštou.
2. Takéto písomné oznámenia, žiadosti a zasielané dokumenty sa budú považovať za doručené:
 - (a) momentom odovzdania na takejto adrese alebo momentom odmietnutia prevzatia (v prípade osobného doručenia a doručenia kuriérom),
 - (b) uplynutím piateho (5.) kalendárneho dňa od ich odoslania (v prípade doručovania doporučenou poštou), alebo
 - (c) momentom, kedy faxový prístroj odosielateľa vytlačil potvrdenie o odoslaní celej správy na faxové číslo príjemcu (v prípade doručovania faxom).
3. Oznámenia, výzvy, žiadosti a dokumenty doručené v daný pracovný deň v čase mimo bežnej pracovnej doby (8:00 až 17:00) budú považované za doručené nasledujúci pracovný deň.
4. Písomné oznámenia, žiadosti a dokumenty, ktoré majú byť druhej zmluvnej strane doručené, ako i iná komunikácia v zmysle zmluvy budú, pokiaľ zmluvná strana neoznámila druhej zmluvnej strane iné kontaktné údaje písomným oznámením minimálne pätnásť (15) kalendárnych dní vopred, takejto zmluvnej strane doručované na nasledovné kontaktné miesta:

Predávajúci: 908 48 obec Kopčany, Slovenská republika
do rúk: Ing. Dušan Dubecký, starosta obce

Kupujúci: Prešovská 48, 826 46 Bratislava, Slovenská republika
do rúk: Ing. Monika Dejová
tel: +421 902 956 896
e-mail: monika.dejova@bvsas.sk
fax: + 421 2 48 253 217
5. Oznámenia, výzvy, žiadosti a dokumenty, doručované podľa Zmluvy budú v slovenskom jazyku.

VIII. Spoločné a záverečné ustanovenia

1. Zmluva sa vyhotovuje v slovenskom jazyku. V prípade akéhokoľvek prekladu zo slovenského jazyka do akéhokoľvek iného jazyka zostáva verzia Zmluvy v slovenskom jazyku rozhodujúca.
2. Zmluva sa vyhotovuje v štyroch (4) rovnopisoch. Budúci kupujúci dostane dva (2) rovnopisy Zmluvy a Budúci predávajúci dostane dva (2) rovnopisy Zmluvy.
3. Zmluva sa môže v akomkoľvek rozsahu meniť výlučne na základe písomných dodatkov k nej podpísaných oboma zmluvnými stranami.

4. Zmluva a jej výklad sa riadi právnymi predpismi Slovenskej republiky, primárne ustanoveniami Občianskeho zákonníka.
5. V prípade rozporu medzi ustanoveniami Zmluvy a dispozitívnymi ustanoveniami všeobecne záväzných právnych predpisov, platia ustanovenia Zmluvy.
6. Ak je, alebo sa stane niektoré z ustanovení Zmluvy v akomkoľvek ohľade protiprávnym, neplatným alebo nevykonateľným, nebude tým dotknutá ani oslabená zákonnosť, platnosť či vykonateľnosť zostávajúcich ustanovení Zmluvy, okrem prípadov, ak je z dôvodu dôležitosti povahy alebo inej okolnosti týkajúcej sa takého neplatného ustanovenia zrejmé, že dané ustanovenie nemôže byť oddelené od ostatných príslušných ustanovení. Zmluvné strany sa zaväzujú zabezpečiť uskutočnenie všetkých krokov, ktoré budú potrebné na to, aby bolo dohodnuté ustanovenie s podobným účinkom, ktoré neplatné ustanovenie tejto Zmluvy v súlade s príslušným právnym predpisom nahradí.
7. Každá zmluvná strana potvrdzuje druhej zmluvnej strane, že:
 - (a) konzultovala, alebo mala možnosť konzultovať obsah, význam a dôsledky každého ustanovenia Zmluvy, vrátane svojich účtovných a právnych poradcov, ktorých považovala za vhodných, a
 - (b) uzatvorila Zmluvu s plným pochopením jej podmienok a že ktorákoľvek zmluvná strana v rámci rokovaní o zmluve ani pri jej uzatvorení neprevzala na seba akýkoľvek fiduciárny ani iný implicitný záväzok navzájom, ani voči tretej osobe.
8. Strany vyhlasujú, že si text Zmluvy pozorne prečítali, jeho obsahu porozumeli a že tento vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu, bez akýchkoľvek omylov, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi, ktoré k nej pripájajú.

Kupujúci:

Predávajúci:

V Bratislave, dňa

Kopčany, dňa

Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.

obec Kopčany

Meno: Ing. Radoslav Jakab
Funkcia: predseda predstavenstva

Meno Ing. Dušan Dubecký
Funkcia: starosta obce

Meno: JUDr. Stanislav Rehuš
Funkcia: člen predstavenstva